

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 16

Emenda 16

Maria João Rodrigues

f'isem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

20. Jinsab imħasseb ħafna dwar l-iżviluppi reċenti fil-Mediterran u r-rotta tal-Balkani tal-Punent, fejn numru rekord ta' migranti irregolari li jkunu qasmi l-fruntieri tal-UE, li jgħolqu sfida mingħajr preċedent li l-Ewropa u l-Istati Membri tagħha, li teħtieg rispons Ewropew komuni u determinata; jesprimi l-appoġġ tiegħu għall-miżuri mressqa mill-Kummissjoni, u jitlob adozzjoni u implimentazzjoni rapida mill-Istati Membri; Jenfasizza li għandu jkun hemm aktar enfasi fuq l-inizjattivi diġà mnedija mill-Kummissjoni, b'mod partikolari l-proposti dwar ir-rilokazzjoni u r-risistemazzjoni, bħala mekkaniżmu ta' rilokazzjoni ta' emerġenza kkawżata għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja mhix soluzzjoni biex l-isfidi fit-tul ta' pressjoni ta' ažil, iżda pjuttost każ ta' prova bil-għan li jkun hemm proposta leġiżlattiva li jmiss dwar skema ta' rilokazzjoni permanenti li għandhom jiġu attivati f'sitwazzjonijiet ta' influż tal-massa; ihegġeg lill-Kummissjoni tattiva l-mekkanizmu meħtieġ, li tfassal speċifikament għal sitwazzjonijiet ta' influż tal-massa; jissottolinja, fl-istess hin, il-ħtieġa li l-ipproċessar tat-talbiet għall-asil jithaff u li dawk li talbiethom jincāhdu jintbagħtu lura; **Jesprimi** l-appoġġ

AM\1072791MT.doc

Emenda

20. Jinsab imħasseb ħafna dwar l-iżviluppi reċenti fil-Mediterran u r-rotta tal-Balkani tal-Punent, fejn numru rekord ta' migranti irregolari li jkunu qasmi l-fruntieri tal-UE, li jgħolqu sfida mingħajr preċedent li l-Ewropa u l-Istati Membri tagħha, li teħtieg rispons Ewropew komuni u determinata; jesprimi l-appoġġ tiegħu għall-miżuri mressqa mill-Kummissjoni, u jitlob adozzjoni u implimentazzjoni rapida mill-Istati Membri; **jilqa' l-inizjattivi tal-Kummissjoni dwar ir-rilokazzjoni u r-risistemazzjoni, inkluża l-inizjattiva l-għdida għar-rilokazzjoni b'emerġenza ta' numru akbar ta' persuni li jfittxu asil li għandhom bżonn protezzjoni internazzjonali, għall-benefiċċju tal-Greċja, l-Italja u l-Ungerija, kif ukoll il-proposta tal-Kummissjoni għal mekkaniżmu ta' rilokazzjoni permanenti, li għandu jiġi attivat f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza, b'kont mehud tan-numru ta' rifuġjati preżenti fl-Istat Membru, u li huwa bbażat fuq l-Artikolu 78(2) tat-TFUE**; ihegġeg lill-Kummissjoni tattiva l-mekkanizmu meħtieġ, li tfassal speċifikament għal sitwazzjonijiet ta' influż tal-massa; jissottolinja, fl-istess hin, il-ħtieġa li l-ipproċessar tat-talbiet għall-

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

tiegħu għal approċċ ta' "hotspot", imħabbra fl-Aġenda dwar il-migrazzjoni, immirati biex isaħħu l-appoġġ operattiv meta l-applikanti l-ewwel jaslu, inkluż għar-registrazzjoni u l-ipproċessar tal-applikazzjonijiet inizjali, kif ukoll għal dawk li m'humiex fil-bżonn ta' protezzjoni; jirrifjuta kwalunkwe miżura li *de facto* terġa' dahħal il-kontrolli fil-fruntiera, b'mod li jipperikola ż-żona ta' Schengen;

asil jithaffef u li dawk li talbiethom jincahdu jintbagħtu lura; *jesprimi* l-appoġġ tiegħu għal approċċ ta' "hotspot", imħabbra fl-Aġenda dwar il-migrazzjoni, immirati biex isaħħu l-appoġġ operattiv meta l-applikanti l-ewwel jaslu, inkluż għar-registrazzjoni u l-ipproċessar tal-applikazzjonijiet inizjali, kif ukoll għal dawk li m'humiex fil-bżonn ta' protezzjoni; jirrifjuta kwalunkwe miżura li *de facto* terġa' dahħal il-kontrolli fil-fruntiera, b'mod li jipperikola ż-żona ta' Schengen;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 17

Emenda 17

Maria João Rodrigues

fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 73

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

73. Jistieden lill-Kummissjoni tgħin lill-bdiewa jantiċipaw il-krizijiet fis-suq billi tikkomunika t-tibdil fil-kundizzjonijiet tas-suq permezz ta' informazzjoni preċiża u, jekk jista' jkun, f'hin reali;

Emenda

73. Jistieden lill-Kummissjoni tgħin lill-bdiewa jantiċipaw il-krizijiet fis-suq, ***permezz ta' għodod godda u b'saħħithom mahsuba biex jevitaw it-telf ta' introjtu, kif ukoll*** billi tikkomunika t-tibdil fil-kundizzjonijiet tas-suq permezz ta' informazzjoni preċiża u, jekk jista' jkun, f'hin reali;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 18

Emenda 18

Maria João Rodrigues

fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 74

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

74. Jishaq fuq il-htieġa li jiġu indirizzati l-izbilanċi fil-katina tal-provvista tal-ikel, b'mod partikolari biex jiġu żgurati gustizzja u trasparenza fir-relazzjoni bejn il-produtturi primarji, il-proċessuri, il-fornituri u d-distributuri, u jistieden lill-Kummissjoni tinvestiga l-izbilanċ fil-katina tal-provvista u r-rwol sostenibbli tal-produttur primarju fil-katina;

Emenda

74. Jishaq fuq il-htieġa li ***jittiehdu miżuri b'saħħithom biex*** jiġu indirizzati l-izbilanċi fil-katina tal-provvista tal-ikel, b'mod partikolari biex jiġu żgurati gustizzja u trasparenza fir-relazzjoni bejn il-produtturi primarji, il-proċessuri, il-fornituri u d-distributuri, u jistieden lill-Kummissjoni tinvestiga l-izbilanċ fil-katina tal-provvista u r-rwol sostenibbli tal-produttur primarju fil-katina;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 19

Emenda 19

Maria João Rodrigues

fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta

Paragrafu 86a (ġdid)

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta

Emenda

86a. Jistieden lill-Kummissjoni tikkunsidra li tindirizza n-nuqqasijiet u l-lakuni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 2 tat-TUE u l-valuri li fuqhom hija msejsa l-UE, b'mod partikolari r-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi, fost oħrajn permezz ta' mekkaniżmu vinkolanti li jistrieħ fuq sett ta' indikaturi oġġettivi, biex b'hekk tippermetti rispons gradwali għall-ksur ta' dawn il-valuri, kemm fil-livell tal-UE kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri; ifakkar li r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem ser ikollu jiġi implimentat b'mod effikaci permezz tal-konformità mad-dispożizzjonijiet kollha tat-Trattati li jirrigwardaw id-demokrazija;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 20

Emenda 20

Maria João Rodrigues
fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE
dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta
Paragrafu 98a (ġdid)

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta

Emenda

98a. Jissottolinja l-fatt li ż-żieda fir-razziżmu u l-ksenofobija fl-Ewropa hija waħda mill-isfidi ewlenin għall-UE peress li tikkostitwixxi theddida kontra d-demokrazija u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem; jitlob, għaldaqstant, lill-Kummissjoni biex tressaq inizjattivi għall-ġlieda kontra r-razziżmu u l-ksenofobija fl-UE;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 21

Emenda 21

Maria João Rodrigues

fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

Paragrafu 101a (ġdid)

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

Emenda

101a. Jissottolinja li jinsab lest jaffronta l-iskema l-ġdida ta' rilokazzjoni b'emergenza fl-ambitu ta' proċedura rapida, u jiddikjara l-intenzjoni tiegħu li jipproċedi bil-miżuri l-oħra kollha proposti mill-Kummissjoni b'mod parallel, bil-għan li jiżgura li l-Istati Membri ma jdewmux l-iskema ta' rilokazzjoni permanenti; ifakkar lill-Kunsill li l-Parlament jaqbel bis-shih ma' mekkaniżmu ta' rilokazzjoni vinkolanti bbażat fuq kriterji ċari u definiti sew u li jqis il-preferenzi tar-rifugjati;

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 22

Emenda 22

Maria João Rodrigues
fisem il-Grupp S&D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE
dwar il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Paragrafu 103

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

103. ***Jilqa'*** l-proposta tal-Kummissjoni li tiżdied l-effiċjenza tas-sistema tar-ritorn ***għal dawk li ma jkunux kisbu asil; ihegġeg lill-Kummissjoni, madankollu, tressaq proposta dwar politika ta' ritorn rapidu wara l-evalwazzjoni u r-rieżami tal-miżuri eżistenti, pereżempju biex tinkludi f'dan il-qafas l-ghajnuna msahha tal-FRONTEX; jinsisti li kwalunkwe azzjoni ta' ritorn għandha titwettaq b'rispett shih għad-drittijiet fundamentali;***

Emenda

103. ***Jinnota*** l-proposta tal-Kummissjoni li tiżdied l-effiċjenza tas-sistema tar-ritorn, ***li għandha tmur id f'id mar-rispett għall-proċeduri u l-istandards li jippermettu lill-Ewropa tiżgura trattament uman u dinjituż tal-persuni rimpatrijati, f'konformità mal-prinċipju ta' non-refoulement; ifakkar li r-ritorn volontarju għandu jinghata prijorità fuq ir-ritorn furzat;***

Or. en

AM\1072791MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT